

Gonzalo Matilla Séiquer
Silvia González Soutelo
(eds.)

ANEJOS
DE
AESP A LXXVIII



TERMALISMO ANTIGUO EN HISPANIA

Un análisis del tejido balneario en época romana
y tardorromana en la península ibérica

ARCHIVO ESPAÑOL
DE
ARQUEOLOGÍA

GONZALO MATILLA SÉIQUER
SILVIA GONZÁLEZ SOUTELO
(eds.)

TERMALISMO ANTIGUO EN HISPANIA

Un análisis del tejido balneario
en época romana y tardorromana
en la península ibérica

CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS
MADRID, 2017

Reservados todos los derechos por la legislación en materia de Propiedad Intelectual. Ni la totalidad ni parte de este libro, incluido el diseño de la cubierta, puede reproducirse, almacenarse o transmitirse en manera alguna por medio ya sea electrónico, químico, óptico, informático, de grabación o de fotocopia, sin permiso previo por escrito de la editorial.

Las noticias, los asertos y las opiniones contenidos en esta obra son de la exclusiva responsabilidad del autor o autores. La editorial, por su parte, solo se hace responsable del interés científico de sus publicaciones.

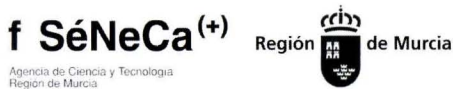
La edición de este volumen se enmarca en el proyecto de investigación «Balnearios: I. El tejido balneario durante la época romana y tardoantigua en Hispania», Fundación Séneca 15387/PHCS/10. Esta actividad ha sido financiada a través del Programa de Apoyo a la Investigación de la Fundación Séneca-Agencia de Ciencia y Tecnología de la Región de Murcia.

Imagen de cubierta: Balneario romano de Fortuna tras la campaña de excavaciones de 2008 (foto: Jesús Gómez Carrasco-CEPOAT, Archivo de la excavación).

Imagen de contracubierta: Lápida de los duunviros encontrada en el balneario de Archena en el s. XVIII y situada actualmente en la bajada a la galería termal del balneario (foto: Jesús Gómez Carrasco-CEPOAT, Archivo de la excavación en el Balneario de Archena).

Catálogo general de publicaciones oficiales:
<http://publicacionesoficiales.boe.es>

EDITORIAL CSIC: <http://editorial.csic.es> (correo: publ@csic.es)



© CSIC
© Gonzalo Matilla Séiquer y Silvia González Soutelo (eds.), y de cada texto su autor

ISBN: 978-84-00-10225-8
e-ISBN: 978-84-00-10226-5
NIPO: 059-17-120-9
e-NIPO: 059-17-121-4
Depósito Legal: M-17325-2017
Impreso en España, *Printed in Spain*

En esta edición se ha utilizado papel ecológico sometido a un proceso de blanqueado FSC, cuya fibra procede de bosques gestionados de forma sostenible.

Imprenta TARAVILLA S.L. Mesón de Paños, 6. 28013 MADRID

SUMARIO

PRESENTACIÓN	
<i>Gonzalo Matilla Séiquer y Silvia González Soutelo</i>	9
I. INTRODUCCIÓN	
EL BALNEARIO ROMANO: CONCEPTO, DEFINICIÓN Y CRITERIOS DE JERARQUIZACIÓN A PARTIR DE LOS EJEMPLOS HISPANOS	
<i>Gonzalo Matilla Séiquer y Silvia González Soutelo</i>	17
II. HACIA UN MAYOR Y MEJOR CONOCIMIENTO DE LOS BALNEARIOS ROMANOS EN HISPANIA A PARTIR DE LA ARQUEOLOGÍA: NUEVAS EXCAVACIONES Y NUEVOS DATOS	
NEW DATA FROM THE ROMAN HEALING SPA OF <i>AQUAE FLAVIAE</i> (CHAVES, PORTUGAL)	
<i>Sergio Carneiro</i>	65
EL BALNEARIO ROMANO DE LA CIUDAD DE OURENSE: PRIMER AVANCE DE LAS EXCAVACIONES	
<i>Celso Rodríguez Cao y José María Eguileta</i>	95
UNA NUEVA PROPUESTA DE ESTUDIO SOBRE EL APROVECHAMIENTO ROMANO DE LAS AGUAS MINEROMEDICINALES DE LOS BAÑOS TERMALES DE ISLA PLANA (CARTAGENA)	
<i>Benjamín Cutillas Victoria</i>	117
EL BALNEARIO ROMANO DE FORTUNA. VISIÓN DE CONJUNTO TRAS LA ÚLTIMA CAMPAÑA DE EXCAVACIONES	
<i>Gonzalo Matilla Séiquer.....</i>	131
ARQUITECTURA Y ESPACIOS DE ÉPOCA ROMANA EN EL COMPLEJO TERMAL DE ALANGE	
<i>Juan Diego Carmona Barrero</i>	171
LAS AGUAS MINEROMEDICINALES DE TRILLO Y SU CONTEXTO ROMANO. DE VILLAVIEJA AL BALNEARIO DE CARLOS III	
<i>Antonio Batanero Nieto, Juan Carlos Batanero Nieto e Israel Jacobo Alcón García.....</i>	197
ARCHENA: EL BALNEARIO DE <i>CARTHAGO NOVA</i>	
<i>Gonzalo Matilla Séiquer y Luis Ovejero Ovejero</i>	221

EL BALNEARIO ROMANO DE ALHAMA DE MURCIA. UN EJEMPLO DE IDENTIDAD Y DIVERSIDAD DE ARQUITECTURA BALNEARIA <i>José Baños Serrano</i>	259
---	-----

III. BALNEARIOS, CIUDADES Y VÍAS DESDE ÉPOCA PRERROMANA HASTA EL MUNDO ÁRABE

BALNEARIOS, CIUDADES Y VÍAS. HACIA UN PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA <i>Gonzalo Matilla Séiquer</i>	297
ROMANIDADE, BALNEÁRIOS E ÁGUAS MEDICINAIS. NOTAS PARA O ESTUDIO DA RELAÇÃO ENTRE TERMALISMO E A REDE VIÁRIA NO PORTUGAL ROMANO <i>Vasco Gil Mantas</i>	341
TERMALISMO ANTIGUO EN GALICIA: CONSIDERACIONES SOBRE LA RELACIÓN ENTRE BALNEARIOS Y TERRITORIO EN ÉPOCA ROMANA. TEORÍA Y PRÁCTICA A PARTIR DE ALGUNOS EJEMPLOS GALLEGOS <i>Silvia González Soutelo</i>	361
TERRITORIO Y CENTURIACIÓN EN TORNIO AL BALNEARIO ROMANO DE ALANGE <i>Juan Diego Carmona Barrero</i>	383
LOS BALNEARIOS DEL SURESTE DE AL-ANDALUS <i>Manuel Pérez Asensio</i>	407

IV. SOCIEDAD Y RELIGIÓN EN TORNIO A LAS AGUAS MINEROMEDICINALES: NUEVOS APUNTES

LAS DIVINIDADES CÉLTICAS RELACIONADAS CON LAS AGUAS TERMALES Y LA SALUD Y LOS DIOS PALEOHISPÁNICOS <i>Juan Carlos Olivares Pedreño</i>	451
PRÁCTICAS EPIGRÁFICAS E TERMALISMO TERAPÊUTICO NO NOROESTE DA HISPÂNIA NA ÉPOCA ROMANA <i>Armando Redentor</i>	467
MUSA MAGNA EN UNA INSCRIPCIÓN VOTIVA DE ARCHENA (C. CARTHAGINIENSIS, HISPANIA CITERIOR) <i>Isabel Velázquez y Armando Redentor</i>	485

V. MAPA BALNEARIO DE HISPANIA

INVENTARIO Y REVISIÓN DE LOS PRINCIPALES ENCLAVES DE AGUAS MINEROMEDICINALES EN HISPANIA. UN ESTADO DE LA CUESTIÓN <i>Silvia González Soutelo y Gonzalo Matilla Séiquer</i>	495
---	-----

PRÁTICAS EPIGRÁFICAS E TERMALISMO TERAPÊUTICO NO NOROESTE DA HISPÂNIA NA ÉPOCA ROMANA

Armando REDENTOR, Centro de Estudos de Arqueologia,
Artes e Ciências do Património, Universidade de Coimbra

Resumo: O hábito epigráfico não está ausente dos balneários terapêuticos na época romana, especialmente quando se insere no contexto dos cultos aquáticos. No presente trabalho, com base num *corpus* de inscrições depurado, o tema é abordado para o Noroeste da Hispânia numa perspectiva sócio-religiosa, analisando-se dedicatórias, dedicantes e motivações, sem olvidar outras dimensões nas quais a epigrafia se conecta com os balneários. Destaca-se a abrangência do culto às *Nymphae*, ainda que outros numes sejam visados, não só romanos, como *Fons* e *Salus*, mas também indígenas, como *Reve/Revve/Reo* e *Edovio*.

Resumen: El hábito epigráfico no está ausente de los balnearios terapéuticos en época romana, sobre todo cuando se incluye en el contexto de los cultos acuáticos. En este estudio, basado en un corpus de inscripciones depurado, se aborda el tema para el noroeste de Hispania bajo una perspectiva socio-religiosa, analizando dedicatorias, dedicantes y motivaciones, sin olvidar otras dimensiones en las cuales la epigrafía se enlaza con los balnearios. Sobresale el alcance del culto a las *Nymphae*, aunque otros númenes se invocan, no solo romanos, como *Fons* y *Salus*, sino también indígenas, como *Reve/Revve/Reo* y *Edovio*.

Palavras-chave: Balneários, epigrafia, manifestações religiosas, sociedade.

Palabras clave: balnearios, epigrafía, manifestaciones religiosas, sociedad.

1. INTRODUÇÃO

A prática balneária no Noroeste tem origens pré-romanas, segundo se constata pela informação decorrente das fontes literárias antigas e pelo registo arqueológico. Estrabão, na sua *Geografia* (III, 3, 6), declara: «Diz-se também que alguns (Lusitanos) dos que habitam junto ao rio Douro, seguem um modo de vida ao estilo lacónico: untam-se duas vezes ao dia de óleo em lugares apropriados e tomam banhos de vapor usando as emanções que procedem de pedras candentes, banham-se em água fria e fazem uma só refeição por dia, composta de ingredientes puros e simples».

Este relato encontra eco nos banhos castrejos que a arqueologia vem pondo a descoberto desde meados

do século XIX, ainda que a sua interpretação não tenha sido unívoca desde então e até ao presente. Todavia, é hoje genericamente assente que o tipo de estruturas como as providas do que, então, se designou «pedras formosas», também apelidadas monumentos com forno, cuja implantação anda associada aos povoados fortificados do mundo castrejo do Noroeste, teve essa funcionalidade (Silva 2007).

E se a notícia do geógrafo de Amásia permite apontar que essas estruturas de banhos seriam conhecidas neste sector hispânico desde pelo menos o século II a.C., de acordo com a cronologia das fontes que utilizou, nomeadamente Posidónio, Políbio ou os resumos das campanhas do Noroeste, de 151 a.C. e 138-137 a.C., que também Políbio aproveita (López

Sousa 2002: 197-198), o certo é que o desenvolvimento da investigação arqueológica permite-nos hoje perceber que as estruturas associadas a esta prática têm uma cronologia mais profunda. Esta pode recuar aos meados do I milénio a.C., quer na área asturiana (Villa Valdés 2007),¹ quer na bracarense (Lemos 2007-2008: 213-221),² ainda que possa corresponder a finais do milénio e ao século I d. C., em processo de utilização continuada, a maioria dos banhos que hoje se reconhecem (Silva 2007b: 14; Silva 2007c: 73). A existência destas estruturas de banhos, num modelo de uso que associa a sudação com o banho de água fria, e às quais estará associada uma aura sacral³ intimamente relacionada com a sociabilidade do topo da estrutura social castreja (cerimónias iniciáticas), representada pelas elites locais (González Ruibal 2006-2007: 570-579),⁴ abona, todavia, em favor da existência de uma tradição balnear.

Decerto, esta seria extensiva aos mananciais com propriedades curativas, pois para aí aponta a identificação de numes indígenas claramente vinculados a esses lugares que se particularizam pela qualidade e propriedades das suas águas.⁵

¹ Corresponde o modelo primitivo das saunas asturianas a uma cabeceira absidal, sala de sudação e um pequeno vestíbulo ou antecâmara, cujo aparecimento é situado por Valdés Villa (2007: 91) na II Idade do Ferro, entre os séculos V-II a.C., estando presente em Coaña 1, Pendia, Chao Samartín (fase antiga), Monte Castelo e, possivelmente, Coaña 2.

² A edificação do monumento de banhos pré-romano de Braga foi provisoriamente situada na Idade do Ferro inicial, pelo que, atendendo ao espólio cerâmico associado a uma fossa de deposição ritual, pode ser remetida para um período que é balizável entre os séculos VII/VI e II a.C. (Lemos *et alii* 2003). Porém, não é descartável que a fossa referida possa ser relacionada com estrutura de carácter simbólico, anterior aos banhos, cenário que acarreta uma datação destes menos recuada, compreendida na II Idade do Ferro (Lemos 2007-2008: 221). Queiroga (1992: 26) defende a existência de saunas a partir dos séculos IV-III a.C., construídas em materiais perecíveis e em posições excêntricas aos povoados.

³ O ambiente religioso associado ao monumento do tipo sauna tem sido salientado múltiplas vezes, quer numa assunção direta da sua relação com o culto das águas (Lemos 2007-2008: 221), quer num enquadramento mais vasto relacionado com divindades propiciadoras de soberania, força e fecundidade (Silva 2007b: 14-16).

⁴ Os banhos castrejos são tidos como espaços de realização de rituais de iniciação de jovens guerreiros e a favor dessa dimensão estão não só a morfologia contida dessas estruturas e as implicações que acarreta a utilização dos seus diversos espaços, mas também a panóplia de motivos decorativos que transmitem uma mensagem que tem que ver com poder, proteção simbólica e o próprio cosmos, a par da sua implantação na margem dos povoados, no caso dos da área meridional (González Ruibal 2006-2007: 575-576; Silva 2007b: 14).

⁵ Da utilização dos mananciais em época pré-romana não temos evidências materiais, sendo crível que essas águas possam ter sido usufruídas no seu contexto natural a partir de

Nesta perspectiva, a paisagem, tal como é apropriada pelos diversos grupos comunitários, encerra os elementos que servem para a representação do sagrado, servindo de cenário à criação dos mitos, sendo os seus traços mais destacados — de carácter orográfico e corográfico, entre os quais se contam montanhas, rochas, vales, rios e mananciais — propícios a surgir como lugares numinosos (Hernando 2002: 137). Falamos de mitificação da natureza associada às divindades indígenas, ainda que possamos admitir que algumas delas tenham ido adquirindo fácies distintas à medida que as sociedades se complexificam, pois o sagrado não é imutável, sendo emanação das comunidades que o criam, apropriam e recriam.

O Noroeste peninsular é um território com bastante concentração de mananciais com propriedades mineromédicinas, frequentemente termais, muitos deles conhecidos e aproveitados desde a Antiguidade, pois tanto a Arqueologia como a Epigrafia nos vêm comprovando essa utilização balnear (Díez de Velasco 1985 e 1998).

O potencial simbólico da água na Antiguidade é uma dimensão que hoje pode parecer estranha, mas que marcou indelevelmente a relação das comunidades e dos indivíduos relativamente a ela, a ponto de emergir sacralizada (Díez de Velasco 1998: 7), algo que não deixa de se articular com a mitificação da paisagem natural invocada a propósito da religiosidade vernácula. À natureza salútfera das águas termais ou de propriedades curativas vincula-se uma componente religiosa importante (Miró i Alaix e Miró i Alaix 1997: 215-216; Scheid 2007-2008; Petracchia e Tramunto 2013: 176-177; Buonopane e Petracchia 2014: 217-218) e é essa que essencialmente perpassa ao nível do registo epigráfico. A imersão na água termal natural, forma habitual do banho curativo, podia, inclusive, representar um acto ritual de dimensão simbólica associada à cura propiciada por via sobrenatural (Díez de Velasco 1998: 10).

Pelas suas características, as águas termais são pouco compatíveis com a condução para pontos alheados das nascentes — processo que acarreta perda de calor e de propriedades —, sendo aí que são utilizadas, com recurso a soluções de complexidade diversa, que vão da simples fonte ao balneário de estrutura arquitectónica mais ou menos desenvolvida,

poças escavadas ou arquitectadas com terra e madeira, materiais perecíveis que também se poderiam ter utilizado noutras estruturas (Casal García e González Soutelo 2010: 37; González Soutelo 2012b: 323), desconhecimento que é extensível às formas de culto noutros lugares naturais em fase pré-romana (cf. Alfayé 2009: 25-30).

em parte directamente dependente das características da água termal, mas na qual é traço bastante distintivo a existência de uma ou mais piscinas centrais destinadas a banhos de imersão e que estruturam a organização interna dos espaços edificados (González Soutelo 2012a: 80).

O estudo das práticas epigráficas ligadas ao termalismo terapêutico em época romana implica que se proceda, à partida, a uma aclaração metodológica no sentido definir com rigor o dossiê documental com o qual se trabalhará e os limites da análise a realizar. Assim, é fundamental que seja realizado o cruzamento entre os dados arqueológicos indiciadores ou caracterizadores dos espaços balneares vinculados ao termalismo terapêutico e os registos epigráficos, cirandando ao máximo a informação referente ao contexto de achado das inscrições para que se possa estabelecer um *corpus* o mais depurado possível. Todavia, a correcta contextualização histórica e espacial das peças, quando desconexas do registo arqueológico associado aos ambientes balneares, é tarefa que se vê limitada, desde logo, pelo laconismo de muitas notícias referentes às descobertas, ou pela imprecisão ou indeterminação dos referentes geográficos (geralmente microtoponímicos), e pelo desconhecimento da sorte de cada uma entre a perda da funcionalidade original e a data da sua identificação, pelo que importará também insistir na análise do conteúdo dos textos, principalmente do formulário votivo associado a determinados numes habitualmente relacionados com o ambiente aquático, como estratégia complementar a este exercício. Todavia, o critério mais escorreito que podemos utilizar para assegurar que estamos, efectivamente, em face de um culto de âmbito termal será o da relação directa com o espaço banhar ou, no mínimo, com a sua proximidade imediata (Díez de Velasco 1998: 14), sobretudo quando não houver explicação justificativa razoável de situações de maior distanciamento geográfico. Acresce, ainda, que o contexto do povoamento antigo com o qual se relaciona determinado suporte epigráfico associável àquele tipo de culto pode ser, deste ponto de vista, importante, pois será muito mais arriscado garantir essa conexão num ambiente urbano de considerável dimensão do que num ambiente rural de um balneário campestre ou de uma simples fonte, mesmo que a distância entre o local do manancial e o do achado da inscrição seja superior (Díez de Velasco 1998: 16-17).⁶

As terras setentrionais ao curso do Douro — com provável excepção de um pequeno recanto no nordeste português que se admite corresponder a uma extensão territorial da Lusitânia (Alarcão *et alii* 1990; Lemos 1993, Ib: 485; Redentor 2008: 105-109) — estiveram, em época romana, integradas na *Hispania citerior* e divididas por três circunscrições conventuais: *conventus Lucensis* e *Bracarum*, a ocidente, sendo o primeiro, sediado em *Lucus Augusti*, setentrional ao segundo, tendo este por capital *Bracara Augusta*, e, a nascente, o *conventus Asturum*, com capital em *Asturica Augusta*, respectivamente territórios de Calaicos e de Ástures.

Neste quadrante hispânico, a maior parte dos locais relacionados com o termalismo antigo aos quais temos associados vestígios de práticas epigráficas, na sua esmagadora maioria de cariz religioso (Fig. 1), integra-se em aglomerados secundários, mormente de dimensão média ou inferior. A excepção regista-se com o balneário de *Lucus Augusti*, cuja função de capitalidade é incontroversa, seguida do de *Aquae Flaviae*, grande aglomerado secundário que terá desempenhado funções de capital regional no contexto brácario (Pérez Losada 2002: 345-348; Martins *et alii* 2005).

Obviamente que os critérios que permitem caracterizar operacionalmente estes aglomerados secundários são o seu tamanho, morfologia e urbanismo, havendo, todavia, que valorizar a presença de *balnea* com finalidade terapêutica como factor actuante do seu desenvolvimento (Pérez Losada 2002: 327-341).

Em dimensão, os grandes aglomerados secundários do Noroeste afiguram-se bastante próximos das cidades principais e, tanto quanto os dados arqueológicos vão deixando perceber, do ponto de vista morfológico e urbanístico apresentam-se plantas nucleares e com planimetria urbana complexa, semelhando a organização ordinária de uma cidade (Pérez Losada 2002: 330-331). Todavia, as características dos aglomerados secundários de dimensão média denotam maior simplicidade e diversidade de soluções em termos de morfologia e urbanismo, apresentando uma organização interna na dependência de uma via principal ou de cruzamentos com vias secundárias, sem programação prévia, podendo alguns classificar-se como de feição proto-urbana, conforme perspectiva Pérez Losada (2002: 332). Assim, de acordo com as suas observações, Ourense e Caldas de Reis, contam como exemplos

⁶ A título de exemplo, apontam-se os casos de Guitiriz — *vide infra*, n. 8 — e de Guntín (*Aquae Quintiae*?) em que inexistente relação justificada entre as fontes epigráficas conhe-

cidas e as áreas com evidências balneares ou cultos termais, o mesmo se podendo apontar para a Catoira (apesar de González Soutelo 2012-2013: 181, lam. 2).

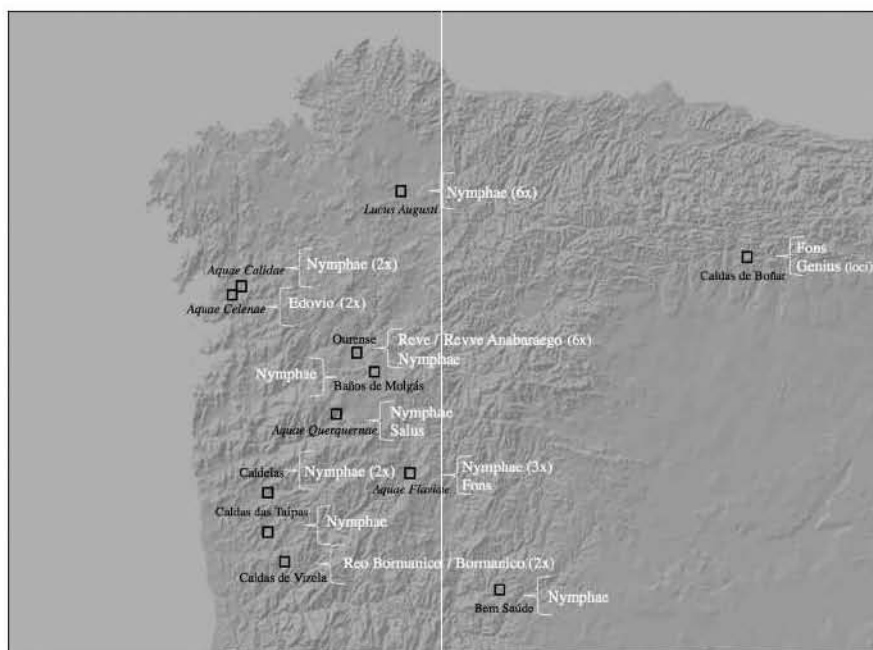


Fig. 1. Distribuição dos cultos associados a balneários terapêuticos no Noroeste hispânico.

de povoados-rua lineares dispostos de ambos os lados de uma via, com ruas transversais de repartição irregular, mas, talvez, também Bande possa integrar esta categoria de assentamentos quase urbanos, ainda que as evidências arqueológicas registadas não permitam pronúncia acabada; e o caso de Caldas de Reis pode igualmente indicar um desenvolvimento polinuclear. Outros aglomerados poderão ter carecido de qualquer outro sinal de conformação urbana para além de uma via de passagem. Talvez devam o caso de Caldas de Vizela, onde os vestígios arqueológicos registados, apesar de ainda diminutos e indiciando uma área de dispersão não muito alargada (Queiroga 2013), poderão apontar uma planta nuclear adjacente à área termal e em possível articulação com um eixo viário relacionado com a via *Bracara Augusta-Emerita Augusta*.

Verosimilmente, balneários terapêuticos e edifícios ligados ao *cursus publicus* terão sido os únicos de carácter público nos aglomerados secundários médios a pequenos (Pérez Losada 2012: 333).

2. DAS MANIFESTAÇÕES RELIGIOSAS ASSOCIADAS AOS BALNEÁRIOS TERAPÊUTICOS DO NOROESTE PENINSULAR

Como anteriormente se expôs, as práticas epigráficas ligadas termalismo terapêutico em época

romana têm com a dimensão religiosa que envolve esta específica prática banhar uma ligação essencial. Levando em linha de conta a aclaração metodológica acima explanada, centraremos esta observação analítica nas inscrições votivas (cf. Fig. 2), categoria que mais comumente se reporta aos ambientes balneares, enfocando-a quer na perspectiva das divindades cultuadas, quer na dos dedicantes que promovem as manifestações de religiosidade que se revelam associadas às águas curativas.

DEIDADES

São divindades de cariz aquático ou fluvial salutarífero as que surgem associadas à dimensão religiosa que envolve os balneários terapêuticos do Noroeste⁷ e que consideramos contextualizadas com esses ambientes. Não obstante, nesses espaços balneares ocorreram manifestações de religiosidade a numes indígenas e a divindades romanas, em alguns casos em

⁷ Acerca da caracterização e descrição detalhada de cada um dos locais relacionados com o termalismo antigo, e em concreto dos que se citam ao longo deste texto, remetemos para os trabalhos de síntese de Frade (1993), Díez de Velasco (1998), González Soutelo (2012b; 2012-2013), bem como González Soutelo e Matilla Séiquer (Neste volume: «El balneario romano: concepto...»).

simultaneidade, num meio que se intui de tolerância e complementaridade religiosa.

Divindades indígenas⁸

a) REVE/REVVE/REO

Este nume indígena é um dos mais difundidos no Ocidente hispânico lusitano-galaico. O teónimo assume diversas variantes gráficas (Prósper 2002: 128-145; Redentor 2013). A sua relação com estabelecimentos balneares terapêuticos verifica-se em Ourense e em Caldas de Vizela, em ambos os casos com epicleses específicas.

Ao balneário ourensano da área de As Burgas associam-se seis altares dedicados a *Reue/Reuee Anabaraeco*. Cinco deles (n.ºs 24-28), exumados recentemente, integravam as ruínas do edifício terapêutico romano, que dispunha de piscina abobadada de planta possivelmente rectangular, a que se associavam outras dependências, algumas possivelmente com função religiosa, estruturas que se poderão situar entre a primeira metade do século I e os meados do século II (Rodríguez Cao e Cordeiro Maañón 2012: 101-102). A estes deve juntar-se um outro, apenas com a dedicatória *Reue Anabaraeco*, aparecido no

mesmo local (n.º 23), ainda que, todavia, fora de contexto estratigráfico, tal como uma dedicatória às Ninfas (n.º 22).

Em Caldas de Vizela, exumaram-se, em dois momentos diferentes, entre finais do século XVIII e meados do século XIX, e em locais não distantes, a Lameira (actual praça da República) e o Banho do Médico, dois altares dedicados a esta mesma divindade, ainda que num caso apareça identificada por uma grafia reduzida do teónimo seguida do epíteto, *Reo Bormanico*, e noutro apenas pelo qualificativo (n.ºs 32 e 33).

Em função da análise etimológica do teónimo e dos diversos epítetos que lhe andam associados, *Reue/Reuee* tem sido entendido como significando rio, e, portanto, como divindade fluvial (Prósper 2002: 128-145). Todavia, os achados ourensanos e a revisão das inscrições de Caldas de Vizela, conduzindo-as a este nume, implicam que, doravante, este seja também olhado como funcionalmente interveniente em contextos hidrotermais (Prósper 2009: 212; Redentor 2013: 223-224), o que não será tão difícil de conceber se tivermos ainda em atenção a adjacência a cursos fluviais permanentes, como ilustram os casos em causa: por um lado, a proximidade imediata do rio Vizela à área termal da vila homónima; por outro, a situação de Ourense numa fossa tectónica morfologicamente trabalhada pelos rios Miño, Loña e Barbaña, marginando este último o manancial des As Burgas.

O epíteto *Anabaraeco* detém valor aquático, adjectivando um curso de água chamado **Anabara*, e exclui a identificação da sua base com a localidade a que se adscrive a divindade protectora (Prósper 2009: 209). *Bormanico* deriva do hidrónimo da zona ou manancial termal **Bormano-*, apresentando os linguistas (cf. Prósper 2002: 329) duas vias explicativas da sua etimologia: por um lado, através do tema **g^hhor-mo-* 'quente', com correlatos no antigo índio *gharma-*, no latim *formus* ou no grego θερμός (*IEW* 493), por outro, a partir de **bhor-mo-* 'ardente' (*IEW* 132), o que indicia uma relação directa com o hidrotermalismo vizelense.

b) EDOVIO

Este nume, que apenas conhecemos pelo epíteto, relaciona-se com o balneário de Caldas de Reis. O suporte, actualmente desaparecido, que o identificava (n.º 20) foi descoberto em reaproveitamento na alvenaria do tanque da fonte do balneário Dávila, possivelmente em finais do século XVIII, mas esta forma

⁸ Não consideramos contextualizada com o ambiente termal de Guitiriz, Lugo, a inscrição (AE 1950, 24; *IRPLu* 57) procedente de Miraz, Friol, considerada a distância do lugar de proveniência àquele balneário e a referência a um poço e a outros materiais arqueológicos no local de achado (A Ruxida), nomeadamente um fuste de coluna e escórias, que fazem suspeitar da possibilidade de se relacionar directamente com esse sítio (Gómez Villa 2011: 115-116, n.º 113; González Soutelo 2012-2013: 187, n.º 74). Além disso, há a considerar que a relação com o contexto termal foi estabelecida com base numa errónea interpretação do teónimo como *Cohetene*. Esta assunção da forma teonímica levou à sua equiparação com o nome da deusa britânica *Covetina/Conventina*, muito bem documentada no forte romano de *Brocolitia* (Carrawburgh) no *vallum Hadriani* (Blázquez 1975: 192), invocando-se a via militar como favorecedora da chegada deste culto ao Noroeste hispânico (Monteagudo 1947: 71) e assumindo-se que poderia ter tido no contexto lucense idêntica forma de culto, baseada num santuário das águas (Díez de Velasco 1998: 33-34). Não obstante, a interpretação que a inscrição impõe, como sugere Prósper (2002: 246-427), é a de um teónimo *Cohue* seguido de um epíteto abreviado *Tene*(---) — eventualmente *Tene(aeco)*? ou algo próximo —, a qual é induzida pelo texto da inscrição de Santa Cruz de Loio (*IRPLu* 58), no qual a dedicatória *Cuhue Berralogecu* é evidente, correspondendo a forma teonímica a um dativo atemático em **-ei*, associada a um epíteto formado por intermédio de sufixo velar temático em **-ōi*, conforme sustenta aquela autora, para quem as grafias *Cohue/Cuhue* serão equivalentes a *Cosue/Cusue*, remetendo para a esfera de uma divindade indígena cujo nome surge graficamente representado como *Cossue, Cusue e Coso*, que relaciona com as confluências, nomeadamente fluviais.

epitética vê-se confirmada pela descoberta recente de uma ara, ainda que também arqueologicamente descontextualizada, que igualmente a regista (n.º 21). Segundo Prósper (2002: 335-336), *Edovio* corresponderá a um adjectivo antigo, possivelmente [*edów(i)yo], derivado de **H₁edu-* «curso de água» — com correspondência no av. *aðu-* «ribeiro, canal» e nos hidrónimos *Adua* (afluente do Pó) e *Adula* (Letónia) —, pelo que estaremos, uma vez mais, em face de uma deidade indígena relacionada com o ambiente aquático (Fig. 2).

*Divindades romanas.*⁹

a) NIMPHAE

O grupo mais nutrido de epigrafia votiva associada aos balneários terapêuticos do Noroeste peninsular tem como referência as Ninfas, o que acontece em

⁹ Considerámos não comprovada a contextualização no espaço termal de Caldas de Reis da inscrição dedicada a Mercúrio (*CIL* II 2544), hoje desaparecida, e que se encontrava em reaproveitamento numa casa da localidade, tendo sobretudo em consideração a divindade em causa, cuja ligação a estes ambientes não é evidente, ao não se tratar de uma divindade aquática e/ou salutífera, apesar das alegações (Díez de Velasco 1998: 112-114) em sentido diferente. Excluimos, também, da epigrafia associada aos balneários as inscrições de Guimarães e de Tagilde, dedicadas às Ninfas (*CIL* II 5569 = Redentor 2011: II, 99-100, n.º 129) e às Ninfas Lupianas (*CIL* II 6288 = Redentor 2011: II, 84-85, n.º 108), que se vinham relacionando com a área termal de Caldas de Vizela, quer pela relativa distância dos respectivos lugares de achado, quer, no segundo caso, pelo facto de se tratar de uma *interpretatio*, levando-nos a análise linguística do epíteto a considerar a relação com um contexto geográfico distinto, supostamente associado à cabeceira do rio Vizela (Redentor 2011: II, 362-363). Este último critério impele-nos também a não considerar relacionada com o ambiente termal vizelense a inscrição dedicada *Genio Laquintie(n)sis* (*CIL* II 2405 = Redentor 2011: II, 87-88, n.º 112), identificável com um lugar concreto com o qual se relacionaria a atividade de pisoaria do seu dedicante (Redentor 2011: I, 290-291). Ainda no referente a esta localidade, opta-se pela exclusão da inscrição politeica aparecida no lugar do Sobrado (*CIL* II 2407 = Redentor 2011: II, 66-67, n.º 80), apesar das referências a *Aesculapius*, *Lux* e *Somnus* denotarem uma possível preocupação com as questões da saúde e do bem-estar (Redentor 2011: I, 392). No referente ao sítio asturiano da Fuente de la Mortera, San Juan de Tremañes, ao qual anda associada uma ara dedicada a *Fortuna Balnearis* (*CIL* II 2701), considera-se não estar minimamente clara a interpretação dos vestígios de época romana como pertencentes a uma estrutura balnear terapêutica, nem tão-pouco o termalismo pouco destacado das águas locais a reforça (Díez de Velasco 1998: 49; González Soutelo 2012a: 79, fig. 1). Por último, será de apontar que, por medida de precaução, não incluímos a inscrição recentemente aparecida em obras no balneário de Riocaldo (Ferrer Sierra e Seara Carballo 2003: 28-29), em Lobios, por não considerarmos claro tratar-se de dedicatória às ninfas.

Lugo, Chaves, Cuntis, Ourense, Bande, Caldelas, Baños de Molgás, Caldas das Taipas e Bem-Saúde.

Destaca-se o balneário romano de *Lucus Augusti*, no qual recentes trabalhos de escavação permitiram exumar 14 fragmentos de inscrições (n.ºs 1-14) depositados nos sedimentos da piscina, juntamente com materiais cerâmicos do século IV, restos osteológicos e uma base de mármore (Hervés Raigoso e Meijide Cameselle 2000), entre os quais se contam seis que identificam as ninfas como destinatárias das dedicatórias.

Ao balneário de *Aquae Flaviae* é possível associar duas inscrições dedicadas às Ninfas que não se identificaram no contexto do estabelecimento termal romano: trata-se de um altar (n.º 18) e de um bloco arquitectónico (n.º 17), pelo que a relação deste com a estrutura do edifício é conjecturável. Em escavações recentes, que têm trazido à luz dia a imponência das termas antigas (neste volume: «New data...»), exumou-se uma terceira, localizada junto a um ninfeu, juntamente com a parte inferior de outra que, possivelmente, também visaria estes numes, atendendo à especificidade do contexto arqueológico (n.ºs 15-16).

Em Caldelas, os dois pequenos altares que se referenciam (n.ºs 37-38) estão directamente relacionados com a descoberta de vestígios do balneário romano em finais do século XVIII.

Tanto o altar de Baños de Molgas (n.º 36), como o de Bande (n.º 29) e os dois de Cuntis (n.ºs 34-35) apareceram nas proximidades dos respectivos mananciais termais, tendo os últimos a particularidade de serem ambos dedicados pela mesma pessoa.

Em Ourense, a inscrição dedicada às Ninfas (n.º 22), apesar de ter aparecido descontextualizada, relaciona-se directamente com o sítio do balneário romano de As Burgas, onde se contabilizam também as dedicatórias a *Reue/Reuue Anabaraeco*.

No caso de Caldas das Taipas, para onde se referencia o achado de vestígios arquitectónicos correspondentes a um balneário da época romana, consideramos aceitável relacionar com estas evidências a ara identificada na igreja paroquial de Ponte (n.º 39), atendendo à curta distância (inferior a 2 km) que separa as duas povoações, apartadas pelo curso do rio Ave.

Com base neste mesmo critério de distância consideramos também plausível a relação da inscrição aparecida na Quinta do Carrascal, Adeganha, junto à ribeira da Vilariça (n.º 41), com as nascentes de água mineromedicinal de Bem-Saúde, tal como os seus achadores sugerem (Cardozo e Santos 1953: 66).

Localização	Divindades	Dedicantes	Formulário	Suporte	Datação	Ref.	N.º
AGLOMERADOS URBANOS PRINCIPAIS							
Lucus Augusti (Lugo)	<i>Nymphis</i>	<i>M(arcus) Vlp(ius) Longianus</i>	?	ara	II-III	AE 2000, 749 = <i>HEp</i> 10, 358	1
	<i>Nymphis</i>	<i>L(ucius) Val(erius) M[aximus]?</i>	?	ara	II-III	AE 2000, 750 = <i>HEp</i> 10, 359 =	2
	<i>Nymphis</i>	<i>[---]iei[s ---]</i>	?	ara	II-III	AE 2000, 751 = <i>HEp</i> 10, 360	3
	<i>Nymp[his]</i>	?	<i>sac[rum] + ?</i>	ara	II-III	AE 2000, 752 = <i>HEp</i> 10, 361	4
	?	<i>M(arcus) Hortensius [Maxi]minianus</i>	?	ara	II-III	AE 2000, 753 = <i>HEp</i> 10, 362	5
	?	<i>[---] Germano</i>	<i>[ex] voto [cur]a agente</i>	ara	II-III	AE 2000, 754 = <i>HEp</i> 10, 363	6
	?	?	<i>[v(otum)] s(olvit) l(ibens) m(erito)</i>	ara	II-III	AE 2000, 755 = <i>HEp</i> 10, 364	7
	?	?	<i>v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)</i>	ara	II-III	AE 2000, 756 = <i>HEp</i> 10, 365	8
	?	<i>L(ucius) Larci(us) Cl(audianus?)</i>	?	ara	II-III	AE 2000, 757 = <i>HEp</i> 10, 366	9
	<i>Nym[phis]</i>	?	?	ara	II-III	AE 2000, 758 = <i>HEp</i> 10, 367 =	10
	<i>Nym[phis]</i>	?	?	ara	II-III	AE 2000, 759 = <i>HEp</i> 10, 368	11
	?	?	<i>[ex] v(oto)</i>	ara	II-III	<i>HEp</i> 10, 369	12
	?	?	?	ara	II-III	<i>HEp</i> 10, 370	13
	?	?	<i>[---] v(otum) s(olvit) [---]</i>	ara	II-III	<i>HEp</i> 10, 371	14
AGLOMERADOS SECUNDÁRIOS PRINCIPAIS							
<i>Aquae Flaviae</i> (Chaves)	<i>Nymphis</i>	<i>Val(erius) Servatus</i>	<i>votum solvit lib(ens) m(erito)</i>	ara	II	Neste volume «New data...»	15
	?	?	<i>[pro sal(ute) sua et] om(nium) suo(rum) ex v(oto) s(olvit vel uscepto)</i>	ara	II	Neste volume «New data...»	16
	<i>[N]ymphis</i>	<i>Aur(elius) Dionysius Aug(usti) lib(ertus)</i>	-	bloco	II-III	<i>CIL</i> II 2474 = 5726 + <i>RAP</i> 417 + <i>Aquae Flaviae</i> ² 71	17
	<i>Nymphis</i>	<i>G(aius) G(---) Polycarpus</i>	<i>sacrum + libens fecit</i>	ara	II-III	<i>Aquae Flaviae</i> ² 72 + AE 2000, 744	18
	<i>Font(i)</i>	<i>Gand(ius?) Liber</i>	-	ara	II-III	Carneiro 2005: 103-104, n.º 2.	19
AGLOMERADOS SECUNDÁRIOS DE DIMENSÃO MÉDIA							
<i>Aquae Celenae</i> (Caldas de Reis)	<i>Edovio</i>	<i>Adalus Cloutai</i>	<i>v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)</i>	ara	I-II	<i>CIL</i> II 2543 + <i>CIRG</i> II 73	20
	<i>Edovio</i>	<i>Epagathu(s) Deuteri Aprilis Caes(aris) dis(pensatoris) ser(vi) vic(arius)</i>	<i>vo(tum) s(olvit) l(ibens) a(nimo)</i>	ara	II-III	López Barja e Rúa Carril 2011	21

Fig. 2. Cultos associados a balneários terapêuticos no Noroeste hispânico.

Localização	Divindades	Dedicantes	Formulário	Suporte	Datação	Ref.	N.º
Ourense	<i>Nymphis</i>	<i>Calpurnia Abana Aeboso(ce)lensis(?)</i>	<i>ex visu v(otum) s(olvit) l(ibens)</i>	ara	II	<i>CIL</i> II 2527 + <i>AquaeFlaviae</i> ² 66 + Guerra 1998: 104, n.º E.7	22
	<i>Reve Anabaraego</i>	?	?	ara	I	<i>HEp</i> 7, 528 + González Rodríguez 2012: 73, n.º 1	23
	<i>Revve Anabaraego</i>	<i>Severus Luperci</i>	<i>v(otum) s(olvit) l(ibens) a(nimo)</i>	ara	II	González Rodríguez 2012: 74, n.º 2	24
	<i>Revve Anabar(aego)</i>	<i>Quintio Domitiorum l(ibertus)</i>	<i>v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)</i>	ara	II	González Rodríguez 2012: 75, n.º 3	25
	<i>Revve Anabar(aego)</i>	<i>C(aius) Faber(i)us Hymetus</i>	<i>v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)</i>	ara	I	González Rodríguez 2012: 76, n.º 4	26
	<i>Revve Anabaraego</i>	<i>T(itus) Flavius Flavinus</i>	-	ara	II	González Rodríguez 2012: 77, n.º 5	27
	<i>Revve An(abaraego)</i>	<i>Memmius Evaristus</i>	<i>v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)</i>	ara	II	González Rodríguez 2012: 78, n.º 6	28
<i>Aquae Querquennae</i> (Bande)	<i>Nymfis</i>	<i>Boelius Rufus</i>	<i>pro salute sua v(otum) s(olvit)</i>	ara	II-III	<i>CIL</i> II 2530 + <i>AquaeFlaviae</i> ² 67	29
	<i>d(eae)? Sal(uti)?</i>	<i>T[er]tia Flacilla</i>	<i>ex voto</i>	ara	II-III	<i>AquaeFlaviae</i> ² 161 + <i>HEp</i> 7, 1997, 486	30
	?	?	<i>v(otum) s(olvit)</i>	ara?	I-III	Rodríguez Colmenero 2006: 148, n.º 8	31
Caldas de Vizela	<i>Reo Bormanico</i>	<i>C. Pompeius Gal. Caturonis f. Me[d]ugenus, Uxsamensis</i>	<i>v(otum) s(olvit) l(ibens)</i>	cipo	II-III	<i>CIL</i> II 2403 e 5558 + Redentor 2011: II, 36-37, n.º 34	32
	<i>Bormanico</i>	<i>Medamus Camali</i>	<i>v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)</i>	ara	II	<i>CIL</i> II 2402 + Redentor 2011: II, 37-38, n.º 35	33
ASSENTAMENTOS MENORES							
<i>Aquae Calidae</i> (Cuntis)	<i>Nymphis</i>	<i>G(aius) Antonius Florus</i>	-	ara	II	<i>CIRG</i> II 124	34
	<i>Nymphis</i>	<i>G(aius) Antonius Florus</i>	-	ara	II	<i>CIRG</i> II 125	35
Baños de Molgas	<i>Nymphis</i>	<i>Aurelius Flaus Tamtacanus (!)</i>	<i>ex voto</i>	ara	III	<i>HEp</i> 2, 518 + <i>AquaeFlaviae</i> ² 65 + Guerra 1998: 220, n.º E.164	36
Caldelas	<i>Nymphis</i>	<i>A[u]r(elia) (?) Sab(ina) (?)</i>	<i>ex voto</i>	ara	III	<i>CIL</i> II 2457b e 5572b + Redentor 2011: II, 82-83, n.º 105	37
	<i>Nymphis</i>	<i>Caen(ius) (?) Clem(ens)</i>	<i>ex voto</i>	ara	III	<i>CIL</i> II 2457a e 5572a + Redentor 2011: II, 83-84, n.º 106	38
Caldas das Taipas	<i>Nymphis</i>	<i>G. Sulp(icius) Festus</i>	<i>ex voto</i>	ara	II-III	<i>AE</i> 1955, 236 + Redentor 2011: II, 84, n.º 107	39
FONTES							
Caldas de Boñar	<i>Fonti Genio</i> [---?]	<i>Bocci l(ibertus) Vipst[anus] Alexis</i>	<i>sacr[um] + v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)</i>	rocha	II	<i>CIL</i> II 2694/5726 + <i>AE</i> 1999, 919 = <i>HEp</i> 9, 403	40
Bem-Saúde	<i>D(eabus) Nymphis</i>	<i>Simplicia</i>	<i>v(otum) posuit + s(olvit) l(ibens) a(nimo)</i>	ara	III-IV	<i>AE</i> 1955, 237 + <i>RAP</i> 418	41

Fig. 2. Cultos associados a balneários terapêuticos no Noroeste hispânico (continuação).

Nenhuma das dedicatórias está acompanhada de qualquer epíteto e só uma vez, precisamente no último caso apontado, surge o nome divino precedido do qualificativo *deae*, como reforço do seu carácter deífico. As Ninfas foram, no mundo romano, divindades ligadas à natureza e às fontes em particular (DAGR: s. v. *Nymphae*; Grimal 1951 [1999]: s. v. Ninfas; Larson 2001), tendo tido no Noroeste uma representação ampla e duradoura, pois o seu culto parece ecoar ainda nos alvares medievais. Isto mesmo indica Martinho de Dume no seu *De correctione rusticorum*, no qual se refere ao acender de velas nas encruzilhadas, indicando a mesma prática junto às fontes (*De correctione*, 16), que, noutro passo, diz serem o domínio das Ninfas (*De correctione*, 8).

b) FONS

Apenas duas dedicatórias visam a personificação da natureza divina das fontes, (DAGR: s. v. *Fons*; Grimal 1951 [1999]: s. v. Fonte), o deus *Fons*. Uma encontra-se materializada numa ábula descoberta em Chaves em circunstâncias pouco claras (n.º 19) e a outra corresponde a inscrição rupestre associada à fonte termal leonesa de La Calda, em Boñar (n.º 40). Neste último caso, a clarificação do conteúdo da inscrição que habitualmente se expunha como referente a um sincretismo interpretado como *Fons *Saginiensis* (cf. CIL II 5726), leva à admissão da existência de duas inscrições, uma dedicada a *Fons* e outra a um génio concreto, configurando um *locus* sagrado em torno da fonte (Gimeno e Stylow 1999). A inscrição flaviense é por nós reinterpretada, considerando-se que o teónimo não se encontra seguido de epíteto ou de determinativo, mas tão-só da nomenclatura duonominial do dedicante, com abreviatura do gentílico.¹⁰

¹⁰ A abreviatura que concebemos como referente ao gentílico pode aproximar-se de um patronímico indígena que se documenta em inscrição do Porto (Redentor 2011: II, 101-102, n.º 132): *Gandi*. Tratar-se-á, neste caso, de gentílico de formação patronímica. Considerámos ser aquele genitivo antroponímico próximo de *Cand(i)us*, nome com um único testemunho, também em genitivo, na Lusitânia (CIL II 731; Grupo Mérida 2003: 132), dado que a diferença apenas reside na alternância C/G; e apesar de não ser de rejeitar por completo a hipótese de, neste caso lusitano, se tratar do *nomen* latino *Candius* na função de cognome, atendendo à fórmula onomástica peregrina será de encarar a possibilidade de se estar perante idionímico indígena, uma vez que a raiz conhece paralelo ao nível da teonímia de raiz pré-romana do Ocidente peninsular, v. g. *Candeberonio* (Prósper 2002: 331-332).

c) SALVS

Não é totalmente segura a associação de *Salus*, a personificação da segurança e do bem-estar (DAGR: s. v. *Salus*; Grimal 1951 [1999]: s. v. *Salo), aos ambientes balneares do Noroeste — contrariamente ao panorama conhecido para a Lusitânia (Andreu *et alii* 2010) —, mas talvez se possa deduzir da inscrição de um altar identificado na área do manancial termal de Bande e que foi publicado como dedicado a *Mars (AquaeFlaviae*¹ 47) e posteriormente a uma divindade cujo nome corresponderia à terminação dativa [---] *asae (AquaeFlaviae*² 161) que, pelo menos provisoriamente, não enjeitamos que possa rever-se como *D(eae)? SAL(uti)?*

OS INDIVÍDUOS

Os indivíduos que a documentação nos permite identificar como dedicantes dos ex-votos depositados nos espaços balneares são, à partida, os que aí procuraram, pelos benefícios reconhecidos das águas termais, solução para a sua insanidade, sendo que a doença era encarada como consequência de hábitos de vida errados ou de uma imaginada incorrecção no respeitante ao equilíbrio desejável entre humanos e divindades ou outras categorias supra-humanas. Daí que a cura fosse procurada nas águas e simultaneamente no mundo sobrenatural que lhe andava associado, apesar de a medicina antiga oferecer um modelo explicativo para a cura termal claramente distanciada da intervenção de poderes sobrenaturais (Díez de Velasco 1998: 10-12).

A prática epigráfica representada releva, assim, a crença dos utilizadores dos balneários na intervenção de forças sobrenaturais representadas pelos entes divinos cultuados, ao mesmo tempo que também serve propósitos de auto-representação (Redentor 2011: I, 63-68), visando a afirmação da identidade individual no todo social que gravita em torno do ambiente balnear, sendo possivelmente este fito bem mais importante quando se trata de intervenções de indivíduos forâneos que com esses espaços e comunidades estabelecem ligação.

Como forasteiros, surgem claramente identificados três indivíduos, *Calpurnia Abana*, *Aeboso(celensis?)* (n.º 22), *Aurelius Flaus*, *Tamtacanus* (!) (n.º 36) e *C. Pompeius Gal. Caturonis f. Mei[d]ugenus, Vx-samensis* (n.º 32), ainda que para outros, sobretudo olhando ao seu estatuto e onomástica,¹¹ e, em parte,

¹¹ Sobre a importância da onomástica no rastreio da origem

aos ambientes — nomeadamente urbanos, mas não só — nos quais se regista a sua presença, se possa também inferir essa situação: *Aur(elius) Dionysius Aug(usti) lib(ertus)* (n.º 17), *C(aius) Faber(i)us Hymetus* (n.º 26), *G(aius) G(---) Polycarpus* (n.º 18), *Bocci l(ibertus) Vipst[anus] Arguela* (n.º 40) e *Epagathu(s) Deuteri Aprilis Caes(aris) dis(pensatoris) ser(vi) vic(arius)* (n.º 21). A identificação deste último dedicante é assaz interessante, por se apresentar como um escravo vicário de um vicário de um escravo imperial que exerceu funções de *dispensator*, logo, integrado no funcionalismo subalterno da administração, sabendo-se da intervenção destes intendentes designados por *dispensatores* na gestão de *metalla publica*, na máquina fiscal, nas unidades militares e na administração provincial (Boulvert 1974: 111-198; López Barja e Rúa Carril 2011: 3; Redentor 2011: I, 278-280). Também a vinculação do liberto *Aur(elius) Dionysius* à administração imperial se afigura certa, ainda que não possamos adiantar nada de concreto a este respeito, dada a panóplia de cargos, no âmbito administrativo, fiscal e militar, que estavam reservados a este grupo (Boulvert 1974: 111-198; Serrano Delgado 1988: 39-51), mesmo que a proximidade da área mineira da serra da Padrela torne desafiante a cogitação da sua relação com o cargo de *procurator metallorum*, o responsável directo pela administração das minas (Domergue 1990: 295-301; Christol e Demougín 1990; Sastre e Orejas 2000: 284-290) (Fig. 3).

Os que têm origem conhecida apontam para fluxos da mobilidade de interno ao espaço conventual em que se inserem — é o caso de *Aurelius Flaus*, que em Baños de Molgas dedica um altar às Ninfas, sendo originário da comunidade cívica dos *Tamagani* (Guerra 1998: 621-622), que devemos situar na área do vale superior do Tâmega (*TIR*, K-29: 100) —, mas também, plausivelmente, com proveniência da área lusitana vetã — assim se interpreta a indicação de proveniência que enquadra *Calpurnia Abana* no texto do altar que dedica às Ninfas no balneário de Ourense, com base na referência adjectival pátria *Aebosocelensis*

dos dedicantes, atente-se nos resultados recentemente expostos por Andreu Pintado (2012: 339-340) no respeitante ao culto das Ninfas no balneário de *Lucus Augusti* e no aro ourensano. Conclui por uma elevada presença de indivíduos forâneos nesses contextos, servindo-se de sugestão metodológica rubricada por Gómez-Pantoja (1997) que consiste em comparar o perfil onomástico dos dedicantes com os *nomina* reconhecíveis nos epítafios do âmbito geográfico correspondente área de ocorrência do culto, mas não se poderá perder de vista que o acerto dos resultados num exercício como este está amplamente dependente de variáveis importantes relacionadas com a quantidade e representatividade da documentação epigráfica para os contextos territoriais visados.

(Guerra 1998: 260-263) documentada em inscrição de Cória (AE 1952, 130 = AE 1958, 17) — e da área da Meseta celtibérica — *C. Pompeius Gal. Caturonis f. Mei[d]ugenus* que, em Caldas de Vizela, consagra a *Reo Bormanico* um ímpar monumento, diz-se *Vxamensis, origo* que habitualmente se relaciona com *Vxama Argael*.¹² Este interessante monumento tem a particularidade de incluir um dístico pouco habitual nas epígrafes votivas, e claramente excepcional ao nível do Noroeste, que corresponde à seguinte exortação: *quisquis honorem agitas ita te tua gloria servet praecipias puero ne linat hunc lapide*. A sua aclaração tem sido objecto de diversificadas reflexões (cf. Encarnação 2011: 169-171), mas cremos poder interpretá-lo como apelo à grandeza de espírito dos que dão atenção à religião, exortando-os a zelar pela integridade do monumento, defendendo-o da imprevisibilidade comportamental dos mais novos: «Quem quer que sejas que te ocupas das honras divinas (culto), assim tua grandeza te salve; recomenda à mocidade que não manche esta lápide» (Redentor 2011: I, 330-331; Redentor 2013: 222-223).

A maioria dos dedicantes tem estrutura onomástica quirritária. Embora este aspecto possa parcialmente justificar-se pela cronologia tardia de alguns documentos, posterior à extensão da cidadania romana a toda a população livre do império em 212 — v. g. *Aurelius Flaus* (n.º 36) e *A[u]r(elia) (?) Sab(ina) (?)* (n.º 37) —, o panorama afigura-se bastante sólido para não admitir que é sobretudo população com estatuto privilegiado de cidadania romana que deixou marca na prática epigráfica ligada aos balneários terapêuticos do Noroeste: dos cerca de 78,57 % de estruturas onomásticas de natureza quirritária identificadas, as que respeitam a cidadãos romanos correspondem a 72,73 %, ou seja, 57,14 % do universo de indivíduos identificados.¹³

¹² *Vxama Barca* (Ptol., II, 6, 53), Osma de Valdegobia, Álava, será também hipótese a ponderar, ainda que as simples menções a *Vxamensis* comumente se relacionem com a cidade de *Vxama Argaela* (Ptol., II, 6, 56), Burgo de Osma, Burgos.

¹³ Estruturas onomásticas correspondentes a *ciues*: *M(arcus) Vlp(ius) Longianus*, *L(ucius) Val(erius) M[aximus]?*, *M(arcus) Hortensius [Maxi]minianus*, *L(ucius) Larci(us) Cl(audianus)?*, *Val(erius) Servatus*, *Gand(ius)?* *Celer*, *Calpurnia Abana*, *T(itus) Flavius Flavinus*, *Boelius Rufus*, *T[er]tia Flacilla*, *C. Pompeius Gal. Caturonis f. Mei[d]ugenus*, *G(aius) Antonius Florus*, *Aurelius Flaus*, *A[u]r(elia) (?) Sab(ina) (?)*, *Caen(ius) (?) Clem(ens)* e *G. Sulp(icius) Festus*. Estruturas onomásticas correspondentes a *liberti*: *Aur(elius) Dionysius Aug(usti) lib(ertus)*, *G(aius) G(---) Polycarpus*, *(Domitius) Quintio Domitiorum l(ibertus)*, *C(aius) Faber(i)us Hymetus*, *Memmius Evaristus* e *Bocci l(ibertus) Vipst[anus] Alexis*. Estruturas onomásticas correspondentes a *peregrini*: *Adalus Cloutai*, *Severus*

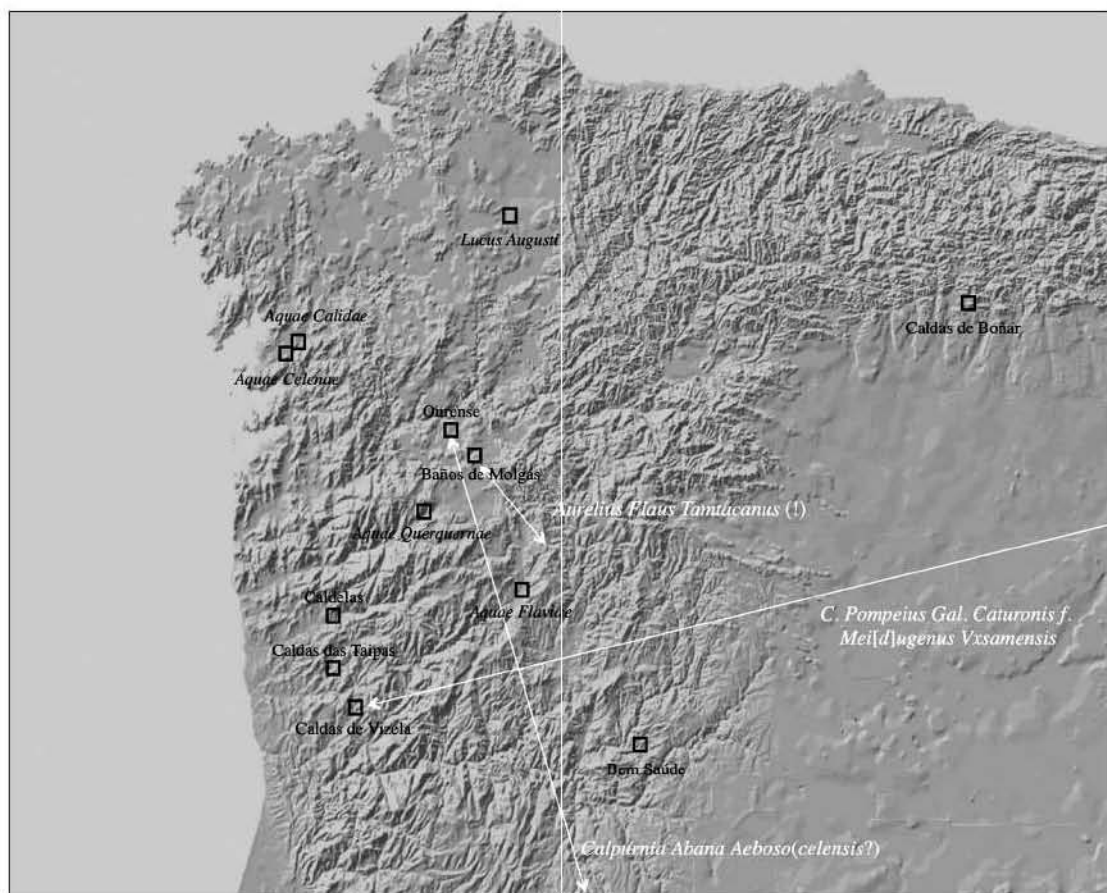


Fig. 3. Mobilidade dos dedicantes de cultos associados a balneários terapêuticos no Noroeste hispânico.

Em termos de género, a esmagadora maioria dos dedicantes das ofertas votivas materializadas em epígrafes são homens (86 % num universo de 28 indivíduos, em que há apenas 4 mulheres). Com a ressalva de um único caso, no qual se documenta a intervenção de uma possível escrava, considerando a sua identificação reduzida a um nome único (n.º 41), as mulheres restantes têm estatuto de cidadania, aparecendo vinculadas ao culto das Ninfas¹⁴ (n.ºs 22 e 37) e de um outro nome que equacionámos ser *Salus* (n.º 30), em estabelecimentos balneares terapêuticos associados a aglomerados secundários de média e

pequena dimensão ou a simples fontes de águas minero-medicinais.

Com excepção do bloco arquitectónico com dedicatória às Ninfas de *Aquae Flaviae* (n.º 17) e do *saxum scriptum* de Boñar (n.º 40), bem como do monólito paralelepípedo de Caldas de Vizela (n.º 32), os restantes suportes correspondem a altares que se constituem como confirmação pública da satisfação dos compromissos assumidos perante as divindades, conforme se depreende dos formulários associados, e, simultaneamente, como ofertas votivas. As fórmulas remetem para a prática ritual do *votum* (Scheid 1990a: 290-238; Derks 1995: 113-121) e denunciam a parte do contrato — temporário e condicional (*da ut dem*) — realizado entre o devoto e a divindade que decorre da actuação desta e se materializa na execução, pelo primeiro, da promessa realizada (*solutio*), à qual comumente se vincula um acto sacrificial, uma vez que da formulação do voto propriamente dito (*nuncupatio*) não há rasto na documentação epigráfica

Luperci e *Medamus Camali*. Nomenclaturas associadas a indivíduos de condição servil: *Simplicia* e *Epagathu(s) Deuteri Aprilis Caes(aris) dis(pensatoris) ser(vi) vic(arius)*. Apesar de se considerar a vinculação de [---] *Germano* aos meios oficiais de *Lucus Augusti*, o seu estatuto é incerto.

¹⁴ Para o conjunto do Noroeste hispânico, Tranoy (1981: 325-326) ressalta que a proporção de mulheres a cultuar as Ninfas é maior do que a das que cultuam outras divindades.

em causa, o que se justifica pelo facto de estarmos perante acções de natureza pessoal e privada. Assim, os formulários (cf. Fig. 2) simplesmente reportam o acto como integrante de um *votum* (*ex voto*; *ex v.*) ou, mais explicitamente, referem o cumprimento deste (*v. s. l. m. / votum solvit lib. m.*; *v. s. l. a.*; *v. s. / v. soluit*; *v. s. l.*; *s. l. a.*), ou, inclusive, ambas as coisas (*ex v. s.*)¹⁵ Independentemente da origem do nume em causa, cumprem-se actos rituais de fácies romana, quer seja em ambientes citadinos, quer noutras áreas que podemos considerar menos urbanas ou inclusive rurais.

Num dos fragmentos de altar descobertos na piscina do balneário de *Lucus Augusti* (n.º 6) discerne-se que a dedicatória foi realizada *cura agente*. Sendo esta expressão bastante habitual em textos de índole oficial (Hervés Raigoso e Meijide Cameselle 2000: 190) e ligada a ambientes administrativos e militares, poderá o registo em causa relacionar-se com personagem integrado nestes meios, situação aceitável se considerarmos a importância da cidade a este nível (Tranoy 1981: 198; Alföldy 2002: 60-62), mas da sua identificação apenas resta, infelizmente, o cognome, *Germanus*.

Há também que chamar a atenção para algumas particularidades associadas à origem e motivação do acto cultural. No caso da inscrição dedicada às Ninfas no balneário ourensano (n.º 22), a oferente indica a realização desse acto *ex visu*, isto é, em função de uma experiência directa com as divindades, as quais, por meio de uma visão, comunicam a necessidade do acto que se cumpre, algo que pode relacionar-se com a prática da *incubatio* (Díez de Velasco 1998: 130; Beard *et alii* 2006: 33), apesar de nem sempre assim acontecer em termos rituais (Scheid 1992: 31, n. 26). Atendendo a que a dedicante indica uma procedência forânea, é de admitir que a deslocação a estas águas, em particular, tivesse sido realizada por mandado divino (Díez de Velasco 1998: 96).

Noutra dedicatória às Ninfas, desta feita associada aos mananciais de Bande (n.º 29), o dedicante alega, sob a expressão *pro salute sua*, que a motivação da sua oferta se prende directamente com a própria saúde, buscando aí a cura ou a manutenção de um estado de incolumidade. A mesma motivação, ainda que extensível àqueles mais próximos do dedicante, estaria também expressa no altar incompleto aparecido junto do ninfeu do balneário flaviense que, tendo em

conta o desdobramento proposto para a penúltima linha, registaria a seguinte expressão: [*pro sal(ute) sua et*] *om(nium) suo(rum)* (n.º 16).

O caso do registo rupestre de Boñar (n.º 40), com inscrições dedicadas a *Fons* e possivelmente a um *Genius* tópico, é algo diferente. É, desde logo, significativo que o dedicante indique a sua ocupação profissional. Apresenta-se como *aquilegus*, aquele que é encarregado de fazer conduzir águas, sendo plausível que ao realizar esta declaração de interesse não procure a intervenção sobrenatural por motivos curativos, mas actue em demonstração de respeito e temor perante as divindades associadas à sacralidade do manancial (Iglésias Gil e Ruiz Gutiérrez 2012: 364) e do próprio lugar, quicá onde o próprio teve intervenção.

3. OUTRAS INSCRIÇÕES: DA ARQUITECTURA BALNEAR EM CALDAS DE VIZELA E CHAVES

Importa, ainda, trazer à colação o conteúdo e o contexto de uma inscrição monumental que se relaciona com Caldas de Vizela (*CIL* II 2408 = Redentor 2011: II, 130-131, n.º 175), possivelmente com a sua área balnear, e que alude a um protagonista de alto estatuto.

O conhecimento disponível sobre as edificações balneares romanas vizelenses é ainda escasso. Uma parte resulta de relatos referentes a diversos achados de estruturas e materiais romanos transmitidos por diversas fontes desde o século XVII, tal como ocorre com as primeiras alusões à inscrição em causa (Fra-de 1993: 880-881, n.º 11; Queiroga 2013: 182-184). Os trabalhos arqueológicos realizados nas últimas décadas, em contexto de salvamento ou de sondagens arqueológicas, esboçam, todavia, a existência de duas áreas pelas quais se distribuem os vestígios: uma habitacional e de enterramentos, entre a igreja de São Miguel e a Lameira (actual praça da República), e, desta às margens do rio Vizela, uma outra à qual se associam os registos de natureza balnear (incluindo os do banho do Médico, correspondente às actuais termas). Os únicos dados arqueológicos recentes que correspondem ao ambiente balnear antigo foram exumados, no lado norte da Lameira (*praefurnium*, *caldarium*, piscinas, pavimentos de *opus signinum* e mosaico, condutas e esgotos), em contexto de obra (Queiroga 2013: 187). Este cenário é ainda insuficiente para aquilatar das informações que é possível depreender da epigrafia local.

A inscrição com a dedicatória *Reo Bormanico* (n.º 32) indicia, quer pela configuração do suporte,

¹⁵ O desdobramento *ex v(oto) s(uscepto)* afigura-se menos provável atendendo à escassez da utilização desta fórmula na Hispânia e, em particular, no Noroeste.

destinado a enterrar, quer pela exortação final à sua conservação, ter estado num espaço de livre acesso (Redentor 2011: I, 330-331), permitindo equacionar a eventual existência de estruturas de banho ao ar livre, a que se associariam instalações fixas, como as que se comprovam claramente em Lugo, Chaves ou Ourense, para apenas citar alguns dos balneários atualmente melhor conhecidos (González Soutelo 2012a) e que têm epigrafia associada.¹⁶ O suporte da referida inscrição monumental, correspondente a uma arquitrave constituída por três faixas lisas fazendo sacada umas sobre as outras, de acordo com o modelo jónico, mas sem remate superior (Redentor 2011: II, 130-131, n.º 175), corresponderá a elemento estrutural de uma importante edificação que foi dedicada por *T. Flavius Archelaus Claudianus*, talvez, originário da Lídia (Alföldy 1969: 110) e que terá desempenhado as funções de *legatus iuridicus* com competência estendida a toda a *Hispania citerior* (Tranoy 1981: 393), no século III.¹⁷ Ponderando que terá sido a função balnear o aspecto distintivo mais importante deste aglomerado secundário, independentemente de se atribuir um carácter de sazonalidade à ocupação ditada pela procura das suas águas (Queiroga 2013: 189), é lógico pensar na correspondência desta acção de recorte munificente com a arquitectura termal, quer se relacione com intervenção no balneário propriamente dito ou com outra estrutura arquitectónica (Redentor 2010: I, 113) que lhe estivesse associada, como uma fonte ou um ninfeu, por exemplo.

Ainda no que respeita a inscrições integradas nas estruturas arquitectónicas balneares de âmbito terapêutico, há a referir a identificação de três silhares epigrafados no paramento exterior da parede sul do balneário de *Aquae Flaviae*, dois numa fiada e o terceiro na que lhe subjaz, cuja interpretação, decerto, terá de ser realizada em conjunto. Assim, plausivelmente, registar-se-á nesses blocos um genitivo antropónimo seguido da inicial *f*. Em função deste pressuposto e do contexto em que se encontra a inscrição, admitimos que pudesse fazer referência a uma fonte ou realidade predial concretos — *Mamae F(ons uel undus?)* —,

apesar de o registo arqueológico parecer não apoiar estas possibilidades (neste volume: «New data...»).

4. CONSIDERAÇÕES FINAIS

As práticas epigráficas associadas ao termalismo terapêutico no Noroeste peninsular concentram-se esmagadoramente na vertente religiosa ligada às águas mineromedicinais, na qual se destaca a abrangência do culto às *Nymphae*, ainda que outros numes sejam visados, não só romanos, como *Fons* e *Salus*, mas também indígenas, como *Reve/Revve/Reo* e *Edovio*. Como acima se referiu, apenas um par de textos de outra categoria é digno de nota, tratando-se, num caso, de inscrição cinzelada num elemento arquitectónico que terá integrado edificação resultante de acção munificente plausivelmente associada ao ambiente balnear de Caldas de Vizela e, num outro, de gravação patente na alvenaria exterior de uma das paredes do balneário de *Aquae Flaviae*, cujo real significado se revela verdadeiramente sibilino.

Entre os indivíduos identificados nas práticas epigráficas de carácter religioso, nas quais o elemento feminino é minoritário, teremos essencialmente gente de extracção local, mas estão também documentados alguns com procedências alheias ao espaço territorial mais chegado, desde logo o correspondente aos limites das *civitates* em que se inserem os balneários, denunciando a existência de fluxos intra-conventuais e intra-provinciais, bem como extra-provinciais.

A moldura humana que se desprende do dossiê epigráfico abordado reflecte as desigualdades sociais e jurídicas que a sociedade romana patenteou, sendo todavia digna de nota a clara preponderância de cidadãos romanos, a que não será alheio um estatuto socioeconómico diferenciado — também, decerto, comum aos libertos — que vai de par com essa preeminência jurídica.

Entre os mais distintos intervenientes nas práticas epigráficas retratadas no contexto do termalismo terapêutico do Noroeste hispânico encontram-se elementos ligados à administração provincial, quer se trate de altos dirigentes, como o *legatus Augusti T. Flavius Archelaus Claudianus*, em Caldas de Vizela, ou de subalternos, como será o caso do liberto imperial *Dionysius*, em *Aquae Flaviae*. Os militares, grupo no qual as práticas termais terapêuticas são relativamente bem acolhidas (Diéz de Velasco 1998: 137), estão ausentes no esboço que é possível realizar.

O panorama gizado anda longe de justificar certas afirmações ou caracterizações que se têm rubricado

¹⁶ Outros casos a citar do ponto de vista do conhecimento da estrutura arquitectónica poderiam ser, a título ilustrativo, o balneário de Carballo, na província de A Coruña, e o de São Vicente do Pinheiro, no concelho de Penafiel (cf. Frade 1993; González Soutelo 2012-2013).

¹⁷ Têm-se avançado, como possibilidades, ser este legado um dos filhos de *T. Flavius Archelaus*, *magister* dos *Frates Arvales* no tempo de Heliogábalo (*Fasti Sacerdotum* 1669), e irmão do cônsul ordinário do ano 267, *Archisilaus* (cf. Scheid 1990b: 449f).

quanto ao recorte sociológico dos balneários do Noroeste, considerado eminentemente indígena e assente numa clientela popular (Díez de Velasco 1998: 142), pois reiteramos que a documentação epigráfica está a documentar gente de nível económico superior e posição social elevada, coincidentes com um estatuto jurídico diferenciado, embora a extracção autóctone pareça ser a regra, mesmo que matizada por uma latinização onomástica acentuada.

Faz-se, ainda, uma ressalva para apontar que, no interior dos espaços balneares, a tecnologia da escrita esta presente noutros suportes, distintos das estruturas arquitectónicas e das ofertas votivas: encontra-se seguramente em objectos portáteis de natureza material diversa, entre os quais o *pirgus* ou a *ampulla* exumados no de *Aquae Flaviae* (neste volume: «New data...») se podem revelar dos mais notáveis, e é componente indissociável dos numismas. Mas estes materiais pouco ou nada reflectirão das práticas epigráficas dos utilizadores dos balneários terapêuticos na usufruição desses mesmos ambientes e, por essa razão, são de escassa valia para uma abordagem sociológica como a que as lápides apresentadas suportam.

Em suma, o hábito epigráfico que caracteriza os ambientes hidroterapêuticos do Noroeste tem na componente religiosa, associada ao ritual romano do *votum*, a sua expressão mais consistente. Revela, por um lado, um contexto de religiosidade ligada à concepção da sacralidade inerente às águas minero-medicinais, tanto resultante da manifestação de deuses indígenas como de romanos, e, por outro, cenários de auto-representação por parte dos dedicantes/utentes dos espaços vinculados às águas com propriedades terapêuticas ou efeitos favoráveis à saúde, no contexto de uma sociabilidade que extravasa a escala estritamente local.

BIBLIOGRAFIA

- AE = *L'Année Épigraphique*, Paris.
- ALARCÃO, J., GORGES, J.G., MANTAS, V., SALINAS DE FRÍAS, M., SILLIÈRES, P. e TRANOY, A. 1990: «Propositions pour un nouveau tracé des limites anciennes de la Lusitanie romaine», *Les Villes de Lusitanie romaine: Hiérarchies et territoires* (Table ronde internationale du CNRS – Talence, 8-9 décembre 1988), Paris, 317-329.
- ALFAYÉ, S. 2009: *Santuarios y rituales en la Hispania Céltica*, Oxford.
- ALFÖLDY, G. 1969: *Fasti Hispanienses. Senatorische Reichsbeamte und Offiziere in den Spanischen Provinzen des römischen Reiches von Augustus bis Diokletian*, Weisbaden.
- ALFÖLDY, G. 2002: *Prouincia Hispania superior*, Coruña.
- ANDREU, J., CABRERO, J., PERÉX, M., MIRÓ, C., HERNANDO, A., FRADE, H. e MARTÍN-ESCORZA, C. 2010: «El culto a las aguas en la Lusitania romana: novedades arqueológicas y epigráficas», *XVII International Congress of Classical Archaeology. Meetings between Cultures in the ancient Mediterranean (Rome, 2008)*, *Bollettino di Archeologia On-line*, Roma, 1-9.
- ANDREU PINTADO, J. 2012: «Aspectos sociales del culto a las aguas en Hispania: las dedicaciones a las *Nymphae*», J.-P. Bost (dir.), *L'eau: usages, risques et représentations dans le Sud-Ouest de la Gaule et le Nord de la péninsule Ibérique, de la fin de l'âge du Fer à l'Antiquité tardive (I^{re} s. a.C.-VI^e s. p.C.)*, Bordeaux, 333-348.
- ANDREU PINTADO, J. 2012: «Aspectos sociales del culto a las aguas en Hispania: las dedicaciones a las *Nymphae*», J.-P. Bost (dir.), *L'eau: usages, risques et représentations dans le Sud-Ouest de la Gaule et le Nord de la péninsule Ibérique, de la fin de l'âge du Fer à l'Antiquité tardive (I^{re} s. a.C.-VI^e s. p.C.)*, Bordeaux, 333-348.
- ARIAS VILAS, F., LE ROUX, P. e TRANOY, A. 1979: *Inscriptions romaines de la province de Lugo*, Paris (= *IRPLu*).
- BAÑOS RODRÍGUEZ, G. 1994: *Corpus de inscripciones romanas de Galicia II, Provincia de Pontevedra*, Santiago de Compostela (= *CIRG II*).
- BEARD, M., NORTH, J. e PRICE, S. 2006: *Religions de Rome*, Paris.
- BLÁZQUEZ MARTÍNEZ, J. M. 1975: *Diccionario de las Religiones Prerromanas de Hispania*, Madrid.
- BOULVERT, G. 1974: *Domestique et fonctionnaire sous le Haut-Empire romain. La condition de l'affranchi et de l'esclave du prince*, Paris.
- BUONOPANE, A. e PETRACCIA, M. F. 2014: «*Termalismo e divinità*», M. Annibaletto, M. Bassani e F. Ghedini (eds.), *Cura, preghiera e benessere. Le stazioni curative termominerali nell'Italia Romana*, Padova, 217-246.
- CARNEIRO, S. 2005: «Novos contributos para a epigrafia de *Aquae Flaviae*: achados fortuitos 1999-2005», *Aquae Flaviae* 33, 131-139 e 188-190.
- CASAL GARCÍA, R. e GONZÁLEZ SOUTELO, S. 2010: *Os Balnearios de Galicia. Orixe e desenvolvemento*, Santiago de Compostela.
- CHRISTOL, M. e DEMOUGIN, S. 1990: «De Lugo à Pergame: la carrière de l'affranchi *Saturninus* dans

- l'administration impériale», *Mélanges de l'École française de Rome – Antiquité* 102: 1, 159-211.
- DAREMBERG, C. e SAGLIO, E. 1873-1919: *Dictionnaire des Antiquités Grecques et Romaines*, Paris (= DAGR).
- DERKS, T. 1995: «The Ritual of the Vow In Gallo-Roman Religion», J. Metzler, M. Millett, N. Roymans e J. Slofstra (eds.), *Integration in the Early Roman West. The role of culture and ideology*, Luxembourg, 111-127.
- DÍEZ DE VELASCO, F. 1985: «Balnearios y dioses de las aguas termales en la Galicia romana», *Archivo Español de Arqueología* 58, 69-98.
- DÍEZ DE VELASCO, F. 1998: *Termalismo y religión. La sacralización del agua termal en la península ibérica y el norte de África en el mundo antiguo*, Ilu, Revista de ciencias de las religiones, Anejo 1, Madrid.
- DOMERGUE, C. 1990: *Les mines de la Péninsule Ibérique dans l'antiquité romaine*, Roma.
- ENCARNAÇÃO, J. 2011: «Viver, filosofar... viver!», M. J. García, T. Amado, M. J. Martín, A. Pereiro e M. H. Vázquez (eds.), *Αντίδορον. Homenaje a Juan José Moralejo*, Santiago de Compostela, 165-174.
- FERRER SIERRA, S. e SEARA CARBALLO, A. 2003: «Novos epígrafes aparecidos na Limia e na Baixa Limia relacionados coa vía nova», *Lethes* 5, 28-31.
- FRADE, H. 1993: «As termas medicinais da época romana em Portugal», *II Congresso peninsular de História antiga. Actas. Coimbra, 18 a 20 de outubro de 1990*, Coimbra, 873-916.
- GARCIA, J. M. 1991: *Religiões antigas de Portugal. Aditamentos e observações às «Religiões da Lusitânia» de J. Leite de Vasconcelos: Fontes epigráficas*, Lisboa (= RAP).
- GIMENO PASCUAL, H. e STYLOW, A. U. (1999): «*Analecta epigraphica hispanica*: manuscritos, calcos, dibujos, duplicaciones», *Cornucopia* 6, 89-92.
- GÓMEZ VILLA, J. 2011: *Epigrafía romana de la provincia de Lugo*, Lugo.
- GÓMEZ-PANTOJA, J. 1997: «Agua saludable y buenos pastos: recursos y visitantes de un área apartada en época romana», M. J. Peréz (ed.), *Termalismo antiguo. I Congreso Peninsular (La Rioja, 1996)*, Madrid.
- GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, M. C. 2012: «As dedicacións a Revve Anabaraego no marco da relixión romana provincial da época altoimperial», J. M. Eguileta e C. Rodríguez (coords.), *Aqua Divi Vrbs. Agua, deuses e cidade. Escavacións arqueológicas nas Burgas (Ourense). Casa dos Fornos e traseras das rúas do Vilar, Cervantes e do Baño*, Ourense, 59-81.
- GONZÁLEZ RUIBAL, A. 2006-2007: *Galaicos. Poder y comunidad en el Noroeste de la península ibérica (1200 a.C. – 50 d.C.)*, A Coruña.
- GONZÁLEZ SOUTELO S. 2012a: «Thermal Spas in the Roman Age. An approximation to the architectonic configuration of baths with mineral-medicinal water in Hispania», *Spa-Sanitas per Aquam. Internationales Frontinus-Symposium zur Technik- und Kulturgeschichte der Antiken Thermen, Aachen 18-22 März 2009*, Loiven, 79-86.
- GONZÁLEZ SOUTELO, S. 2012b: «Los establecimientos de aguas mineromedicinales en el mundo romano: un modelo de estudio aplicado al Noroeste de la Península Ibérica», J. P. Bost (dir.), *L'eau: usages, risques et représentations dans le Sud-Ouest de la Gaule et le Nord de la péninsule Ibérique (IIe siècle a.C. - VIe siècle p.C.)*, Dax, 25-26 Septembre 2009, Aquitania Suppl. 21, Bordeaux, 321-332.
- GONZÁLEZ SOUTELO S. 2012-2013: «Los balnearios romanos en Hispania: revisión y puesta al día de los principales yacimientos con aguas mineromedicinales en España», *Anales de Arqueología Cordobesa* 23-24, 175-200.
- GRIMAL, P. 1951: *Dictionnaire de la mythologie grecque et romaine*, Paris [ed. portuguesa coordinada por V. Jabouille, *Dicionário da mitologia grega e romana*, Alges, 1999].
- GRUPO MÉRIDA 2003: *Atlas antroponímico de la Lusitania romana*, Mérida e Bordeaux.
- GUERRA, A. 1998: *Nomes pré-romanos de povos e lugares do Ocidente peninsular*, Lisboa (Tese de Doutoramento policopiada).
- HEP = *Hispania Epigraphica*, Madrid.
- HERNANDO GONZALO, A. 2002: *Arqueología de la Identidad*, Madrid.
- HERVÉS RAIGOSO, F. e MEIJIDE CAMESELLE, G. 2000: «O culto ás ninfas nas termas de Lugo», *Gallaecia* 19, 187-196.
- HÜBNER, E. 1869: *Inscriptiones Hispaniae Latinae*, Berolini (*Corpus Inscriptionum Latinarum* II) (= CIL II).
- HÜBNER, E. 1892: *Inscriptiones Hispaniae Latinae: Supplementum*, Berolini (*Corpus Inscriptionum Latinarum* II) (= CIL II).
- IGLESIAS GIL, J. M. e RUIZ GUTIÉRREZ, A. 2012: «Cultos, supersticiones y usos terapéuticos de las aguas en la Hispania romana: el área central de la Cordillera Cantábrica», J. P. Bost (dir.), *L'eau: usages, risques et représentations dans le Sud-Ouest de la Gaule et le Nord de la péninsule Ibérique (IIe siècle a.C.-VIe siècle p.C.)*, Dax, 25-26

- Septembre 2009, *Aquitania Suppl.* 21, Bordeaux, 349-365.
- LARSON, J. L. 2001: *Greek Nymphs. Myth, Cult, Lore*, New York.
- LEMOs, F. S. 1993: *O povoamento romano de Trás-os-Montes Oriental*, Braga (Tese de doutoramento policopiada).
- LEMOs, F. S. 2007-2008: «Antes de *Bracara Augusta*», *Fórum* 42-43, 203-239.
- LEMOs, F. S., LEITE, J. M. F., BETTENCOURT, A. e AZEVEDO, M. 2003: «O balneário pré-romano de Braga», *Al-Madan* 12, 43-46.
- LÓPEZ BARJA, P. e RÚA CARRIL, V. 2011: «*Vicarius* en un nuevo altar a *Edouius* de Caldas de Reis (Pontevedra)», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 177, 298-302.
- LÓPEZ SOUSA, A. 2002: «Termalismo antiguo en el Noroeste peninsular: siglos II a.C. - II d.C.», *Gallaecia* 21, 193-213.
- MACIEL, M. J. 1980: «O *De correctione rusticorum* de S. Martinho de Dume», *Bracara Augusta* 34, 483-561.
- MARTINS, M., LEMOs, F. S. e PÉREZ LOSADA, F. 2005: «O povoamento romano no território dos galaicos bracarense», C. Fernández Ochoa e P. García Díaz (eds.), *Unidad y diversidad en el Arco Atlántico en época romana. III Coloquio Internacional de Arqueología en Gijón (Gijón, 28, 29 y 30 septiembre 2002)*, Oxford, 279-296.
- MIRÓ, M. T. e MIRÓ, C. 1997: «Los tratamientos hidroterápicos en los textos clásicos», M. J. Peréx (ed.), *Termalismo antiguo. I Congreso Peninsular (La Rioja, 1996)*, Madrid, 211-216.
- MONTEAGUDO, L. 1947: «De la Galicia romana: ara de Parga dedicada a Conventina», *Archivo Español de Arqueología* 20, 68-74.
- PÉREZ LOSADA, F. 2002: *Entre a cidade e a aldea. Estudo arqueohistórico dos aglomerados secundários romanos en Galicia. (=Brigantium 13)*, A Coruña.
- PETRACCIA, M. F. e TRAMUNTO, M. 2013: «*Il termalismo curativo nei testi epigrafici: il caso delle Ninfe/Linfe*», M. Bassani, M. Bressan e F. Ghedini (a cura di), *Aquae salutiferae. Il termalismo tra antico e contemporaneo: Atti del Convegno Internazionale (Montegrotto Terme, 6-8 settembre 2012)*, Padova 175-191.
- PRÓSPER, B. M. 2002: *Lenguas y religiones prerromanas del occidente de la península ibérica*, Salamanca.
- PRÓSPER, B. M. 2009: «*Reve Anabaraeco*, divinidad acuática de las Burgas (Orense)», *Palaeohispanica* 9, 203-214.
- QUEIROGA, F. R. 1992: *War and castros: new approaches to the northwestern Portuguese Iron Age*, Oxford (D. Phil. thesis).
- QUEIROGA, F. R. 2013: «Algumas notas sobre a arqueologia da área urbana de Vizela», *Revista da Faculdade de Letras, Ciências e Técnicas do Património* 12, 181-201.
- REDENTOR, A. 2008: «Panorama da teonímia pré-romana em Trás-os-Montes Oriental», J. d'Encarnação (coord.), *Divindades indígenas em análise. Actas do VII workshop FERCAN (Cascais, 25-27.05.2006)*, Coimbra e Porto, 105-124.
- REDENTOR, A. 2011: *A cultura epigráfica no Conventus Bracaraugustanus. Percursos pela sociedade brácaro da época romana*, Coimbra (Tese de Doutoramento policopiada).
- REDENTOR, A. 2013: «Testemunhos de *Revve* no Ocidente brácaro», *Palaeohispanica* 13, 219-235.
- RODRÍGUEZ CAO, C. e CORDEIRO MAAÑÓN, L. 2012: «As Burgas de Ourense: contexto histórico-arquológico», M. Eguileta e C. Rodríguez (coords.), *Aqua Divi Vrbs. Agua, deuses e cidade. Escavações arqueológicas nas Burgas (Ourense). Casa dos Fornos e traseras das rúas do Vilar, Cervantes e do Baño, Ourense*, 83-119.
- RODRÍGUEZ COLMENERO, A. 1987: *Aquae Flaviae. I – Fontes epigráficas*, Chaves (= *Aquae Flaviae*).
- RODRÍGUEZ COLMENERO, A. 1988: *Aquae Flaviae. I – Fontes epigráficas – apêndice fotográfico – recentíssima adenda epigráfica*, Chaves (= *Aquae Flaviae*).
- RODRÍGUEZ COLMENERO, A. 1997: *Aquae Flaviae. I – Fontes epigráficas da Gallaecia meridional interior* (2.^a ed.), Chaves (= *Aquae Flaviae*).
- RODRÍGUEZ COLMENERO, A. 2006: «Epigrafia, arte y materiales de construcción: testimonios», A. Rodríguez Colmenero e S. Ferrer Sierra (eds.), *Excavaciones arqueológicas en Aquis Querquennis. Actuaciones en el campamento romano (1975-2005)*, Lugo, 141-174.
- RÜPKE, J. e GLOCK, A. 2005: *Fasti sacerdotum. Die Mitglieder der Priesterschaften und das sakrale Funktionspersonal römischer, griechischer, orientalischer und jüdisch-christlicher Kulte in der Stadt Rom von 300 v. Chr. bis 499 n. Chr. Teil 2: Biographien*, Stuttgart (= *Fasti sacerdotum*).
- SANTOS JÚNIOR, J. R. e CARDOZO, M. 1953: «Exvotos às Ninfas em Portugal», *Zephyrus* 4, 53-68.
- SASTRE PRATS, I. e OREJAS, A. 2000: «Las aristocracias locales y la administración de las minas», F. J. Sánchez-Palencia (ed.), *Las Médulas (León). Un paisaje cultural en la Asturia Augustana*, León, 284-306.

- SCHEID, J. 1990a: *Romulus et ses frères: le collège des Frères Arvales, modèle du culte public dans la Rome des Empereurs*, Roma.
- SCHEID, J. 1990b: *Le collège des Frères Arvales. Étude prosopographique du recrutement: 69-304*, Roma.
- SCHEID, J. 1992: «Epigraphie et sanctuaires guérisseurs en Gaule», *Mélanges de l'École française de Rome - Antiquité* 104/1, 205-214.
- SCHEID, J. 2007-2008 : «Le culte des eaux et des sources dans le monde romain: un sujet problématique, déterminé par la mythologie moderne», *Annuaire du Collège de France. 108^e année*, 621-637.
- SERRANO DELGADO, J. M. 1988: *Status y promoción social de los libertos en Hispania romana*, Sevilla.
- SILVA, A. C. F. (coord.) 2007a: *Pedra formosa. Arqueologia experimental*, Vila Nova de Famalicão, Vila Nova de Famalicão.
- SILVA, A. C. F. 2007b: «Introdução», A. C. F. Silva (coord.), *Pedra formosa. Arqueologia experimental*, Vila Nova de Famalicão, Vila Nova de Famalicão, 13-16.
- SILVA, A. C. F. 2007c: *A cultura castreja no Noroeste de Portugal*, Paços de Ferreira.
- TRANOY, A. 1981: *La Galice romaine. Recherches sur le Nord-Ouest de la Péninsule Ibérique dans l'Antiquité*, Paris.
- UNIÓN ACADÉMICA INTERNACIONAL *TABULA IMPERII ROMANI*, COMITÉ ESPAÑOL 1991: *Hoja K-29: Porto, Conimbriga-Bracara-Lucus-Asturica sobre la base cartográfica del mapa a escala 1:1.000.000 del IGN*, Madrid (= *TIR*, K-29).
- VASCONCELLOS, J. Leite de 1905: *Religiões da Lusitânia II*, Lisboa.
- VILLA VALDÉS, A. 2007: «Saunas castreñas en poblados fortificados de Astúrias y Galicia», A. C. F. Silva (coord.), *Pedra formosa. Arqueologia experimental*, Vila Nova de Famalicão, Vila Nova de Famalicão, 67-92.